

學海軼聞趣事(三)

● 李梅山

郁達夫酒酣吟詩

順口溜成四首七絕

一九三四、一九三五年，郁達夫閑居杭州，時常到上海小住，尋求一些中外文學名著，以供閱讀研究，偶見佳本，不惜重金收購。其時正在潛心鑽研英國詩人 words worth 的詩，間亦從事翻譯，並不恥下問，將譯稿示孫俊在先生參閱。孫俊在係復旦大學英語教師。他曾對孫說：「翻譯不是容易的事，翻譯文學作品，更非易事，尤其譯詩，困難更多，要精確，要傳神，談何容易？」

郁達夫好飲，酷嗜紹興花雕黃酒。有一次他拉孫俊在到漢口路「馬上侯」酒店小飲；孫不善飲酒，但為免掃興，亦只能作陪。席間暢談中西文學之餘，對作順口溜聯句七絕四首（蟬聯體）：

1. 閒處無聊上酒樓（郁），長街人影夕陽收（孫）；小窗光暗燈來早（郁），佳味三盤酒一甌（孫）。

2. 佳味三盤酒一甌（孫），暫消舊悶與新愁（郁）；眼前多少貪杯客（孫），誰是當今馬上侯（郁）？

3. 誰是當今馬上侯（郁）？芸芸冠蓋數神州（孫）；炎黃后裔多英俊（郁），淬勵吾濟能出頭（孫）。

4. 淬勵吾濟能出頭（孫），驚濤駭浪誓同舟（郁）；平生抱負應施展（孫），赤膽忠心為國謀（郁）。

吟罷，相與一笑置之。

林語堂三次提名

候選諾貝爾文學獎

林語堂一生中曾三次獲提名為諾貝爾文學獎候選人一事，較少為人所知。

林語堂（一八九五—一九七六），福建龍溪人。

他一九二七年後專心寫作，在半個多世紀的文學生涯中，他先後寫下數以千篇的雜文、散文、小品、隨筆等。僅一九三六年至一九七六年就

完成了英文著作卅六部，中文著作五種。

因此，不論是在美國華人作家中，還是在中國現代文壇上，他都是多產作家。長篇小說「京華煙雲」、「風聲鶴唳」、「朱門」是他的代表作，被稱為「林語堂三部曲」，先後於三十至五十年代由美國「約翰·黛公司」出版。特別是抗日戰爭初期寫成的「京華煙雲」，這是他為「紀念全國在前線為國犧牲的英勇男兒」，借鑑「紅樓夢」的藝術形式寫成的，先後被譯成各種文字，僅在美國就銷售十萬部之多。

他的「生活的藝術」在美國重印四十版以上，並被譯成英、法、德、義、荷等國文字，成為歐美各階層老少的「枕上書」。

一九四四年，林語堂被諾貝爾文學獎獲得者、美國著名女作家賽珍珠提名，作為中國作家第一次躋身於該年度諾貝爾文學獎候選人之列。

一九七二年，他再次獲提名為候選人。

一九七五年四月，第四十一屆國際筆會在奧地利首都維也納舉行。經過激烈的競爭，亞洲地區所推舉的候選人、台灣筆會會長林語堂被選為此屆國際筆會總會的副會長。

在這次大會上，他的「京華煙雲」被推舉為諾貝爾文學獎的候選作品。

顧頡剛題齋晚成

一 撰九十年風雨飄搖

顧頡剛是出身於蘇州中學的知名學者。他以歷史著作聞名於學術界，著述宏繁，其編著的「古史辨」為代表作。

顧頡剛治學六十載，其成就以抗戰前最為顯著，抗戰爆發以後，生活動蕩，使他無法安心從事全面的研究工作。而一九四九年以後的三十年，圍繞著「對於戰國秦漢時代學說的批評」，他迷惘，他疑惑，雖自署其書齋曰：「晚成堂」，因反右，文革之故，即使有心卻無力，晚成堂主人的晚年卻進入無所成的日子。

他是一位勤奮治學的學者，從一九一四年到一九八〇年止，寫讀書筆記從不間斷。他從一九二二年開始，天天寫日記，一直寫到一九八〇年十二月十八日止，計五十七冊。他老人家是十二月廿五日辭世的。生前最後的七天，實在手顫抖無法握筆，不得不終止。

顧老的晚年是孤寂的。夫人張靜秋是提心吊膽的，常擔心丈夫的挨批而奪下丈夫手中的書。小女兒顧洪在生活照顧顧老父，只知道父親是一位手不釋卷的老人，對父親的學術造詣則很少了解。

顧頡剛曾有寫自傳的打算，還擬好了「風雨飄搖九十年」的題目。這個題目正是他一生的寫

照。在顧老逝世後的十年，小女兒顧洪成了她父親的知音，把顧頡剛的遺書筆記整理結集，計十卷十五冊，由台灣聯經出版事業出版。從這一著作中，可以察知這位史學家的治學的思路和脈絡。顧頡剛疑古的史學思想畢竟是學術界一項寶貴的財富，至少是史學界的一家之言。

國運昌，學術必昌。在學術不同觀點上，是不應扣什麼帽子的。顧頡剛的薪火將會繼續流傳下去。如果顧老在天之靈有知，「我道不孤」，他不再是位孤寂的人了。

許地山開拓港大

胡適穿針引線促成

許地山（一八九三—一九四一），名贊堃，筆名落華生，是戰前香港大學教授，著名文學家。

柳亞子說：「香港的文化可說是許先生一手開拓出來的。」

說許地山開拓出香港文化，當是指他在香港大學時的貢獻而言。

許地山之所以進入港大，從中穿針引線的是胡適。

一九三五年，胡適南下香港，接受香港大學頒授的博士學位。胡適建議，香港大學的中文學院中國文史學系的主任人選，應由中國學者擔任，他該是從英國的大學畢業，對於中西文史有精深的造詣，在學術界有相當的地位，而且懂得粵方言。

果然，港大接納胡適的建議，於一九三五年秋，正式聘任許地山為港大教授，主持中國文史學系。

香港大學開辦之後，擔任教授的中國人，第一個是王寵益（任醫學院教授），第二個便是許地山。

其時，港大中文學院向以八股為宗，只講四書五經，唐宋八大家與桐城派。許地山到任後，即仿內地大學，分設文史哲三系，革新課程，充實內容，又指導香港中小學改革課程，發起香港新文字學會，還計劃創辦學校，故柳亞子所言，不無道理。

許地山也是當年港大有名的「書蟲」，這形象早於牛津求學時期已有，他在一篇未寫完的散文「東歸閒話」中便提到：「書蟲誠然是無用的東西，但讀書讀到死，是我所樂為。假使我底財力、事業能夠容允我，我誠願在牛津做一輩子底書蟲。」

許地山在港大時，「書蟲」形象仍未改變，故羅香林說他由「牛津書蟲」演進為「港大書蟲」，「香港之有新式書蟲，就是自許教授開始的。」

夏承燾美滿婚姻

看她長大得好妻子

夏承燾，字耀禪，晚以蓄髻故，易稱耀髻。浙江溫州謝池巷人。一九〇〇年二月十日生。早年讀小學，與鄭振鐸同學。十四歲時，在二千餘



①顧頡剛晚年的照相。



②顧頡剛（左）中學時代與同窗好友合影，右為：王伯祥、中為葉聖陶。

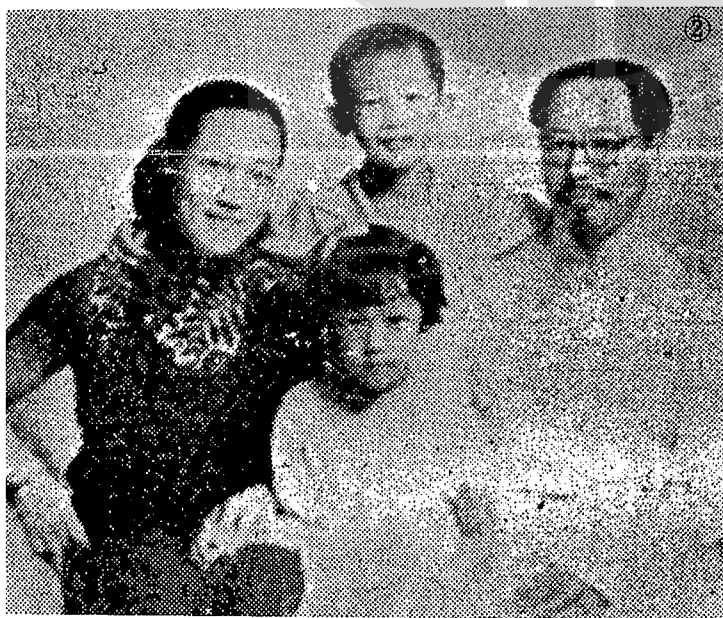
考生中，以第七名的成績，考入晚清國學大師孫詒讓所創辦的浙江省立溫州師範學校。畢業後從事教育工作，喜詞學。曾著手撰寫唐宋諸詞人年譜及姜白石研究資料。一九三〇年任杭州之江文理學院國文講師，旋升教授。一九四一年，任之江大學國文系主任。抗戰勝利後又任浙江大學教授，中國語文學會會長等職。

夏承燾的婚姻甚有趣。他初戀的對象是他鄰居少女，他放學回來，常見這女孩子在門口等他。她是嘉善人，在她跟妹子一起回嘉善時，承燾正好同船到上海，她叫妹子約承燾到她房艙裡話



① 一代詞宗夏承燾晚年的照相。

② 許地山夫婦一九三八年結婚九周年時留影。



別，後來就沒有再見面。夏承燾當時為她寫「菩薩蠻」一詞。

「酒邊記得相逢地，人間更沒重逢事，辛苦說相思，年年笛一枝。」

承燾前夫人游氏，沒有生育，他在詞裡也「山妻」「屜妻」提到她。七十年代游夫人逝世。

承燾夫婦生活儉樸，游夫人卻喜金戒指，節衣縮食之餘，輒兒金戒指以保值，逝世後，奩間檢得金戒指一百餘枚。

而真正的美滿婚姻，是和吳無聞夫人的結合。

無聞是他好友吳天五的妹妹，承燾看她從小長大。無聞於無錫國學專科學校畢業，曾任「文匯報」駐京記者，她國學有基礎，兩人結婚，她不但是夏承燾生活上的好伴侶，還是他學問上的好幫手。這在夏承燾詞裡多次提到這位好妻子。

夏承燾一九八六年五月十一日病逝，年八十七歲。埋骨千島湖，大理石碑文即出其夫人吳無聞手筆。以後無聞夫人又多方徵集遺稿及有關紀念性文章，預備補充年表，日後編成年譜。不幸，夏承燾逝世三年，而無聞夫人也於一九八八年十一月十四日病卒。



①幽默大師林語堂博士一九六二年的照相。

②筆名落華生的許地山教授。

③許地山教授的親筆手跡。

己^③政事殺人毋己
 貨財殺子孫毋己
 學術殺天下後世
 應為宇宙立心應
 為生民立命應為
 往聖立功德應為
 萬代立至治太平

集崔清獻、張橫渠先生語為
 琴音女士錄之

許地山親筆